

LA CONFÉRENCE INTERNATIONALE DES OFFICIERS DE
PORTS—LE REFUS SIGNIFIÉ AUX DÉLÉGUÉS DE LA
CHINE NATIONALISTE

M. R. N. Thompson (Red Deer): Monsieur l'Orateur, je m'adresse au ministre des Transports. Peut-il dire à la Chambre pourquoi, lors de la récente conférence internationale des officiers de ports tenue à Montréal et pour laquelle le Canada était l'hôte, les membres de l'organisme international venus de la Chine nationaliste se sont vu refuser des permis d'entrée aux fins d'assister à la rencontre et n'ont pu alors entrer au Canada?

M. l'Orateur: La présidence doute sérieusement de la recevabilité de cette question. Le député de Red Deer comprendra ma position en l'occurrence: quand un député demande pourquoi le gouvernement a agi de telle ou telle façon, il fait réellement allusion à quelque chose qui est survenu et il est alors dans l'ordre des choses d'inscrire la question au *Feuilleton*. Comme je l'ai dit il y a un instant, parce que la Chambre s'ajournera pour un bon moment, on pourrait permettre au ministre de répondre brièvement.

M. Thompson: Monsieur l'Orateur, je voudrais simplement savoir s'il est vrai que des représentants du ministère ont donné des instructions visant à interdire à ces délégués l'accès du territoire canadien?

M. l'Orateur: Telle qu'elle vient d'être posée, la question est manifestement irrecevable. Le député demande au ministre de démentir ou de confirmer une déclaration faite en dehors de la Chambre. Dans ces conditions, la question n'est pas recevable.

* * *

L'AGRICULTURE

LE BŒUF—LA QUESTION DES IMPORTATIONS D'AUSTRALIE
ET DE NOUVELLE-ZÉLANDE

M. Don Mazankowski (Vegreville): Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre de l'Agriculture et elle concerne les importations de viande de bœuf en provenance de la Nouvelle-Zélande et de l'Australie. Comme il est acquis que les droits sur les importations de viande de bœuf d'outre-mer sont réclamés à titre de drawbacks, en faisant contrepoids à ces importations par l'exportation de produits canadiens du même genre, ce qui rend les tarifs douaniers inopérants, le ministre envisage-t-il de se concerter avec ses collègues du Revenu national et de l'Industrie et du Commerce, et de faire rapport à la Chambre sur cette question urgente et importante qui affecte la production bovine canadienne?

L'hon. H. A. Olson (ministre de l'Agriculture): Monsieur l'Orateur, je vais tenir la question pour préavis, mais je ne crois pas qu'il y ait eu de changement dans le tarif et les droits de douane concernés depuis assez longtemps.

[Le très hon. M. Trudeau.]

LA DÉFENSE NATIONALE

LA LIMITATION DU PROGRAMME DE LA MILICE
ÉTUDIANTE—LES MOTIFS INVOQUÉS

M. Jack Marshall (Humber-Saint-Georges-Sainte-Barbe): Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre de la Défense nationale. Étant donné l'inquiétude et la déception qui se sont manifestées d'un bout à l'autre du pays, de la part des parents, des commandants de la milice et des étudiants, le ministre ferait-il une déclaration à l'appel des motions, avant l'ajournement de la Chambre, pour nous dire pourquoi ce programme qui connaissait pourtant un grand succès a été réduit?

L'hon. Donald S. Macdonald (ministre de la Défense nationale): Monsieur l'Orateur, si le député veut prendre connaissance de la réponse que j'ai donnée la semaine dernière, il en comprendra les raisons.

M. Marshall: Les réponses sont diverses, mais on a réduit le programme de 6,850...

M. l'Orateur: A l'ordre, je vous prie. Le député aurait-il l'obligeance de poser sa question?

M. Baldwin: Il veut savoir quelle réponse il doit consulter.

* * *

LES TRANSPORTS AÉRIENS

LES LIGNES CANADA-ANTILLES—LA PROCHAINE CONFÉ-
RENCE DE L'IATA ET LA BAISSE DES TARIFS

M. Heath Macquarrie (Hillsborough): Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au convaincant ministre des Transports et concerne la tenue prochaine de la réunion de l'IATA. Pourrait-il nous dire si la délégation du Canada insistera pour qu'on réduise le tarif des vols internationaux, notamment entre le Canada et les Antilles?

L'hon. Donald C. Jamieson (ministre des Transports): Je m'y attends, monsieur l'Orateur, mais j'aimerais savoir à quels trajets en particulier songe le député. Le principal objectif de la réunion, comme le député le sait sans doute, est de modifier sensiblement la structure des tarifs, et j'espère qu'on pourra les réduire.

* * *

AFFAIRES INDIENNES

THOMPSON (MAN.)—LES OFFRES D'EMPLOI À L'INCO
ET LES INDIENS SANS TRAVAIL

M. David Orlikow (Winnipeg-Nord): Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien. À la suite de la déclaration qu'a faite, il y a deux jours, le premier ministre, selon laquelle en dépit de nombreux emplois vacants à l'Inco, il y avait toujours près de là un grand nombre d'Indiens en quête d'emplois, le ministre voudrait-il discuter avec son collègue de la Main-d'œuvre et de l'Immigration l'institution d'un vaste et énergique programme visant à ce que l'Inco embauche des Indiens parmi ceux qui vivent près de Thompson, Manitoba?